

کھانا کھانے کھلاتے۔ گیارہ بج گئے تھے۔ جب ہم گانے کو بیٹھے ہیں۔ ٹھیک بارہ بجے کا وقت تھا۔ اوس وقت وہ باغ جمین بہت سا روپیہ صرف کر کے جنگل اور پہاڑ کی گھاٹیوں کے ٹوٹے بنائے گئے تھے۔ عجب وحشتناک سمان دکھاتا تھا۔ ایک طرف چاند اوس عالی شان کوٹھی کے ایک گوشے سے ٹھوڑی دور پر گنجان درختوں کی شاخوں سے نظر آتا تھا۔ گلاب ڈوبنے ہی کو تھا۔ تارکی روشنی پر چھائی جاتی تھی جس سے ہر چیز بھیانک معلوم ہونے لگی درخت بننے اوٹھے تھے اوس سے کہیں بڑے نظر آتے تھے۔ ہوا سن سن حل رہی تھی سرد کے درخت سائین سائین کر رہے تھے۔ اور تو ہر طرف خوشی کا عالم تھا۔ مگر تالاب میں پانی کے گرنے کی آواز بلند ہو گئی تھی۔ کبھی کبھی کوئی پرندہ اپنے آشیانے میں خونک کر ایک بانک بول دیتا تھا۔ یا شکاری جانوروں کی ہول سے جو چڑیاں اوڑتی تھیں اوس سے تے کھڑک جاتے تھے۔ یا کبھی کوئی پھلی تالاب میں اوچھل پڑتی تھی۔ مینڈک اپنا بے نگار آگ گار رہے تھے۔ جھینگر آس دے رہا تھا۔ سوائے اس جوڑے کے جہاں دس بارہ جوان جوان عورتیں رنگ رنگ کے لباس پہنے اور طرح طرح کے زیور سے آراستہ جلسہ جمائے بیٹھی تھیں اور کوئی آس پاس نہ تھا۔ ہوا کے جھونکوں سے کنول ٹھبھ گئے تھے صرف دو مرد گون کی روشنی تھی۔ اونکے بھی شیشے سبز یا نارون کا عکس جو تالاب کے پانی میں ہلکورے لے رہا۔ ہر طرف اندھیرا تھا۔ طلسمات کا عالم تھا۔ وقت اور مقام کی مناسبت سے میں نے سوہنی کی ایک چیز شروع کر دی۔ اس راگنی کے بجائے ٹرون نے دلون پر اپنا پورا اثر کیا تھا۔ سب مبہوت بیٹھے تھے۔

خوف کے مارے باغ کی طرف دیکھا نہ جاتا تھا۔ خصوصاً گنجان درختوں کے نیچے اندھیرا چھپتا تھا۔ سب ایک دوسری کی صورتوں کو دیکھ رہے تھے۔ گویا وہ جلسہ من کی جگہ تھی۔ اور جدھر نگاہ اوٹھا کے دیکھو ایک ہو کا عالم تھا۔ اور دن کا کیا ذکر خود میسر اکیلے چہرے دکھ رہا تھا۔ دل ہی دل میں کہتی تھی۔ بیکم نے سچ کہا تھا۔ بیشک یہ جگہ رہنے کے لائق نہیں ہے۔ اس اثنائے گیدڑوں کے بولنے کی آواز آئی۔ اوسنے اور بھی دلون کو دہلا دیا۔ اسکے بعد گئے بھونکنے لگے۔ اب تو مارے دہشت کے یہ حال تھا کہ کسی کے منہ سے بات نہیں نکلتی تھی۔ اتنے میں بیکم نے گاڈ تکیے سے ایک ذرا اونچی ہو کے اپنے سامنے کچھ دیکھا۔ اور زور سے ایک چیخ مار کے مسند پر گر پڑیں۔ اور سب عورتیں بھی اوسی طرف دیکھنے لگیں۔ یہاں تک

دیکھنے لگی۔ بگی صاحب کو میں سمجھ چکی تھی کہ وہی ہیں۔ مگر اب جو دیکھتی ہوں تو ادن کے  
 وہم کی حقیقت نظر آنے لگی۔ سامنے سے دس پندرہ آدمی منہ پر ڈانٹے باندھے۔ نیکی  
 تلواریں ہاتھ میں۔ دوڑنے چلے آتے ہیں۔ عورتوں کے چلنے سے بگم کے نوکر۔ چاکر۔  
 خدیگمار۔ پاسی سب سے ملنے کو چلے کوئی ہنسا۔ کسی کے ہاتھ میں لاشی۔ مگر ڈاکو زیادہ تھے  
 اور یہاں آدمی کم تھے۔ کئی تو رستے ہی سے فرار ہو گئے۔ پانچ چار آدمی چوڑے تک  
 پھونچ ہی گئے۔ انھوں نے آ کے عورتوں کے پیچ میں کر لیا۔ اور لڑنے مرنے پر آمادہ ہو کر  
 کھڑے ہو گئے۔ عورتوں میں سے کسی کو ہوش نہ تھا۔ سب غش کی حالت میں بیدم  
 پڑی تھیں۔ ایک میں خدا جانے کیا ہتھکڑا دل تھا کہ بیٹھی رہی۔ مارے ہول کے دم  
 نکلا جاتا تھا۔ یا اللہ دیکھیے کیا ہوتا ہے۔

بگم کے آدمیوں میں سے جن کے پاس حرنے تھے۔ وہ آگے بڑھنے ہی کو تھے کہ سرفراز  
 نامے ایک سپاہی نے روکا۔

سرفراز۔ (اپنے ساتھیوں سے) ٹھہرو۔ ابھی جلدی نہ کرو۔ پہلے ہمیں ان لوگوں کا عند  
 معلوم کرنے دو (ڈاکوؤں سے) تم لوگ کس ارادے سے آئے ہو۔  
 ایک ڈاکو جس ارادے سے آئے ہیں۔ تمہیں ابھی معلوم ہو جائے گا۔  
 سرفراز۔ وہی تو میں تو پوچھتا ہوں۔ جان کے خوانان ہو یا مال کے؟  
 دو سرا ڈاکو۔ ہمیں جان سے کوئی غرض نہیں کوئی پاپ مارے کا بیڑ ہے۔ جان  
 جس ارادے سے آئے ہیں اوسمیں تم فزاحم ہو کے تو دیکھا جائے گا۔  
 سرفراز۔ (کسی قدر سخت ہو کے) تو کیا ہو بیٹوں کی آبرو لو گے۔ اگر یہ قصد ہو۔۔۔  
 سرفراز پوری بات ختم بھی نہ کرنے پایا تھا۔ کسی نے ڈاکوؤں کی طرف سے کہا۔  
 کوئی ڈاکو۔ نا صاحب۔ کسی کی ہو بیٹوں سے کیا واسطہ۔ کیا ہمارے ہو بیٹیاں نہیں  
 ہیں۔ عورتوں کے کوئی ہاتھ لگا سکتا ہے۔ اس آواز پر مجھے کچھ شبہہ سا ہوا۔  
 سرفراز۔ (خوش ہو کے) تو پھر ہی تو میں پوچھتا ہوں۔ اچھا تو بھائیو ہم ابھی تمہیں  
 کوٹھی کے کمروں کی کنجیاں نکلائے دیتے ہیں۔ اور جو عورتیں وہاں ہیں اونکو یہاں  
 بلوائے لیتے ہیں۔ گھر کی مالک بگم ہمیں موجود ہیں۔ تم شوق سے کوٹھی میں جاؤ۔  
 جو جی چاہے سو اٹھا لجاؤ۔ رہا عورتوں کا زیور۔ وہ بھی ہم اور ترائے دیتے ہیں۔ ہمارا

مالک کچھ اس سے غریب نہ ہو جائے گا۔ خدا کے حکم سے لاکھوں روپیہ بنک گھر میں جمع ہے۔ علاقے سے جو روپیہ آتا ہے اس کا ذکر نہیں۔

ڈاکو۔ اس سے بہتر کیا ہے۔ مگر دیکھو اسمین کچھ۔ دغا نہ ہو۔

سرفراز۔ سپاہی کے پوتے دغا نہیں دیتے۔ خاطر جمع رکھو۔

وہی ڈاکو جسکی آواز میں نے پہچانی تھی۔ آگے بڑھا۔ واہ کیا کہنا۔ مردوں کا قول ہی تو ہے۔ آچھا تو کبھی جان ۔۔۔

آنا کہا تھا کہ میرے اوسکے بھگاہن چار ہوئیں۔ میں نے پہچان تو لیا۔ بولنے کا قصہ کیا۔ مگر دل میں ایسی دہشت سمائی ہوئی تھی کہ منہ سے آواز نہ نکلتی تھی کہ اتنے میں خود اسے آگے بڑھ سکے۔

”بھابھی تم یہاں کہاں آ؟“

میں۔ جب سے تمہارے بھائی قید ہو گئے یہیں ہوں۔

فضل علی۔ یہاں کیسے پاس۔

میں۔ رہتی تو شہر میں ہوں۔ مگر یہاں میری ایک بہن بگی صاحب کے پاس نوکر ہیں۔ اٹھنے آئی تھی۔

فضل علی۔ تمہاری بہن کہاں ہیں؟

میں۔ یہیں ہیں۔ جب سے تم لوگوں کے آنے کا ہنگامہ ہوا۔ بچاری غنٹن میں پڑی ہیں

میری طرح تو ہیں انہیں۔ بچاری پردہ نشین ہیں؟

فضل علی۔ پردہ نشین ہیں؟

میں۔ جوانی میں رانڈ ہوئیں۔ جب سے امیر ریٹون کی نوکریاں کرتی پھرتی ہیں۔

فضل علی (اپنے ساتھیوں سے) یہاں سے ایک پیسے کی چیز لینا میرے نزدیک

تو حرام ہے۔ اور نہ اس معاملے میں تمہارے ساتھ ہوں۔

ایک ڈاکو۔ یہ کیا۔ پھر آئے کون تھے؟

فضل علی۔ جس ارادے سے آئے تھے تھیں معلوم ہے۔ مگر کسی کا کچھ خیال بھی ہے

مجھے تو نہیں ہو سکتا کہ فیضو بھائی کی آشنا اور اوسکی بہن کا اسباب لوٹوں۔ یا جس

سرکار سے ان لوگوں کا تو سل ہو۔ وہاں دست دمازی کروں۔ اگر وہ قید میں سنے گا تو

کیا کہے گا۔؟

اس بات پر بڑا کوہن کے آپس میں بہت جھگڑا ہونے لگا۔ مگر سب فضل علی کا دباؤ مانتے تھے کوئی دم نہ مار سکتا تھا۔ پھر بھی خالی ہاتھ بھر جانا کچھ ایسی سہل بات نہ تھی۔ سب ڈاکو نقل بچاتے تھے۔ قانون مرتے ہیں۔ کرین تو کیا کرین۔ ایک موقع ملا بھی تو او سے خان صاحب چھوڑے دیتے ہیں۔ آخر پیٹ کہاں سے پالین۔

جب فضل علی اپنے گروہ سے نکل کے الگ کھڑے ہوئے اور ان کے ساتھ ہی ساتھ ایک اور شخصیں سیاہ فام سیاہ کہتا ہوا نکلا۔

وہ شخص۔ کھانصاحب میں بھی گھرے ساتھ ہوں۔ غور سے جو دیکھتی ہوں۔ معلوم ہوا کہ فیض علی کا سائیس ہے۔ میں نے او سے پاس بلایا علیحدہ لیجا کے باتیں کیں۔ وہ اشرفی اور رو پیے جو بیکھ صاحب نے انعام میں دیے تھے چپکے سے او سے دیدے۔ فضل علی۔ (سرفراز خان سے)۔ بھائی میں تمہارے ساتھ ہوں۔ اب تم جاؤ اور یہ لوگ سرفراز۔ میں ان لوگوں کو ابھی راضی کیے دیتا ہوں۔ مگر یہاں سے چلو۔ عورتیں پریشان ہو رہی ہیں۔ سرکار غش میں پڑی ہیں۔ زرا اونکو ہوش میں آنے دو۔ ہم تم لوگوں کو خوش کر دیں گے۔

ٹو اور دو مان سے چلے گئے۔ بیکم صاحب ابھی تک ہوش پڑی تھیں۔ دانت میٹھ گئے تھے۔ میں تالاب سے ہاتھ میں پانی لائی۔ اونکے منہ پر چھینٹے دیئے۔ بڑی شکل سے ہوش میں آئیں۔ میں نے کہا۔ بسنہل کے میٹھے۔ خدا کے صدقے سے وہ آفت مل گئی۔ خاطر جمع رکھئے۔ اور عورتوں کو بھی پانی چھڑک چھڑک کے اوتھایا۔ سب اوتھ اوتھ کے میٹھیں۔ جب اطمینان ہو گیا۔ تو میں نے کل واقعہ بیان کیا۔ بیکم صاحب بہت ہی خوش ہوئیں۔

سرفراز خان کو بلوایا۔

سرفراز۔ سرکار کچھ دیدیجئے۔ فیہ اسکے کام نہ چلے گا۔ اس وقت تمام اوجان یہاں ہوتیں نہ آفت ملتی۔

بیکم۔ کسی نہ کسی وقت کی محبت کام ہی آجاتی ہے۔  
میں۔ (میں نے اس بات کا کچھ جواب نہ دیا۔ اس لیے کہ میں سمجھ گئی کہ اس وقت گھر آ

میں یہ راز کی بات ان کے منہ سے نکل گئی ہے۔ اس موقع پر ایسی باتوں کا اظہار  
 انہی شان کے خلاف ہے (جی نہیں۔ میں نے کیا کیا۔ یہ بھی اتفاق تھا۔  
 مختصر یہ کہ بیگم صاحب نے صندوقچہ منگایا۔ پان سو نقد اور پان پان سو کا سونے  
 چاندی کا زیور دے کے ادھین ٹالا۔ سب کی جان میں جان آئی۔ بیگم کا دوست  
 کا کہنا مجھے آج تک یاد ہے!

بیگم۔ کیوں اور او جان باغ میں رہنے کا مزہ دیکھا؟  
 میں۔ حضور سچ کہتی تھیں۔

اب صبح کے تین بج گئے تھے ہم سب لوگ اوٹھ اوٹھ کے کوٹھی میں گئے۔ ان لوگوں  
 کے ساتھ میں بھی اوٹھی۔ کوٹھی کے برآمدے میں ایک پلنگ میرے لیے بچھوا دیا گیا۔  
 نیند کیسے آتی ہے۔ رات بھر جاگ رہی۔ صبح ہوتے سب سو رہے۔ میری آنکھ بھی  
 لگ گئی تھی۔ ابھی نیند بھر کے سونے نہ پائی تھی کہ میرے خدمتگار سواری لے کے آگئے  
 مجھے جکوا یا۔ میں آنکھیں ملتی ہوئی باہر گئی۔

خدمتگار۔ آپ تو خوب یہاں آئیں۔ رات بھر ہم لوگ راہ دیکھا کئے۔  
 میں۔ کیونکر آتی۔ سواری کو تو رخصت کر دیا تھا۔

خدمتگار۔ اچھا تو اب چلیے۔ لکھنؤ سے لوگ آپ کے پاس آئے ہیں۔  
 میں سمجھ گئی ہوں ہوں بوا حسینی اور گوہر مرزا ہوں گے۔ آخر پتا لگا لیا نہ۔  
 میں۔ اچھا چلتی ہوں۔ سواری لائے ہو۔ خدمتگار۔ حاضر ہے۔

جب میں نے جانے کا قصد کیا دو ایک عورتیں اور جاگ چکی تھیں۔ چکوروکا۔ کہ  
 بیگم صاحب سے مل کے جائیے گا۔ میں نے کہا۔ سو وقت کام ہے۔ بیگم صاحب خدمت  
 کب سو کے اوٹھیں گی۔ ایسا ہی ہے تو پھر آؤ گی۔  
 عورتیں۔ بھلا اب کیا آؤ گی؟

گھر آ کے جو دیکھتی ہوں۔ بوا حسینی اور میان گوہر مرزا بیٹھے ہوئے ہیں۔ بوا حسینی  
 ہر سے گلے سے پٹ گئیں۔ رونے لگیں۔ میں بھی رونے لگی۔  
 بوا حسینی۔ اللہ بیسی کیا سخت دل کر لیا۔ تمہیں کسی کی محبت ہی نہیں۔

میں۔ بجائے خود شرمندہ تھی۔ جواب کیا دیتی۔ جھوٹ موٹ روئے لگی۔  
 معمولی گنگو کے بعد بو آسینی نے اوسی دن لکھنؤ چلنے کا ارادہ کر دیا۔ میں نے لاکھ  
 اصرار کیا کہ ٹھہر جاؤ۔ اوٹھون نے نہ مانا۔ زیادہ عجلت کی یہ وجہ تھی کہ مولوی صاحب بیمار  
 تھے۔ بو آسینی کو دم بھر کہیں کا ٹھہرنا شاق تھا۔ ایسی ہی میری محبت تھی جو چلی تھی  
 آئی تھیں۔ وہ دن کا پورے اسباب وغیرہ کے خریدنے اور مکان کے کرائے اور  
 نوکر چاکرون کے حساب کرنے میں تمام ہوا۔ پوری شکرم کرایہ کر لی تھی۔ ضروری اسباب  
 اوسپر لاد لیا۔ اور فضول سامان نوکر کو دے دیا۔ دوسرے دن لکھنؤ چھوڑ گئی۔  
 پھر وہی آب و دانہ ہے۔ وہی مکان۔ وہی کمرہ۔ وہی آدمی۔  
 وحشت جنون کی سیر میں بہلا ہوا تھا دل  
 زندان میں لائے پھر مجھے اجاب گھیر کے

دیکھیے پھونچے کہاں تک سوزش دل کا اثر  
 صرصر وحشت کا یہ شعلہ سے بھڑکا یا ہوا

نواب ملکہ کشور کی سرکار میں سوز خوانی کا سلسلہ انتزاع سلطنت کے دماغ تک رہا  
 اسی اثنا میں شاہزادہ مرزا سکندر حشمت عرف جرنیل صاحب کے مجرایوں میں میرا بھی  
 اہم ہو گیا تھا۔ جناب عالیہ اور جرنیل صاحب کلکتہ کو چلے گئے وہ نفلن منقطع ہو گیا۔  
 جس زمانے میں باغی فوج نے مرزا برجیس قدر کو مسنڈر ریاست پر بٹھایا۔ میں  
 بلحاظ قد و ات اور اسوجہ سے بھی کہ میرا نام شاہی محلات میں اکثر کی زبان پر تھا۔ میرا  
 دینے کے لئے طلب ہوئی۔ شہر میں ایک اندھیر تھا۔ آج اسکا گھر ٹا۔ کل وہ گرفتار ہوا۔  
 پرسون اوسکے گولی لگی۔ چاروں طرف تھیامت کا سامان نظر آتا تھا۔ یہ قطب الدین  
 نامے ایک صاحب افسران فوج میں تھے۔ اویںکاتینیں در دولت پر تھا۔ میرے حال پر  
 بہت عنایت کرتے تھے۔ اسلئے اکثر وہیں رہنا پڑتا تھا۔ مجھ سے کے لیے بھی وقت  
 بروقت طلبی ہو جاتی تھی۔

اس چند روزہ حکومت کے زمانے میں برجیس قدر کے گیارھویں سال کی سالگرہ کا یہ  
 بڑی دھوم دھام سے ہوا۔ اس جلسے میں کشمیریوں نے یہ غزل گائی تھی۔